



## 国際交流員ウィルペルトのコラム

ユーモアは私たちの襟が [怒りの勢いで]  
弾けるのを防いでくれるボタンです 後編  
フモア イストラ デア クノプフ デア フェアヒンデアテッ  
Humor ist der Knopf, der verhindert,  
das uns der Kragen platzt. Teil 3



カーニバルのお楽しみはパレードだけではなくありません。Karnevalssitzungというイベントがあります。

Karnevalssitzungは、通常はステージのある大きなホールで行われます。そこで、Büttenredner (カーニバル演説者) が韻を踏んだ面白いスピーチをし、Fünkenmariächenと呼ばれるダンスガードがダンスパフォーマンスを行います。面白い寸劇やコメディアンのコント、音楽演奏もあります。



カーニバルの仮装をした観客は、長いテーブルに座り、軽食や飲み物を楽しみます。音楽が流れると、皆是一緒に歌ったり、音楽に合わせて拍手したり、schunkelnしたりします。Schunkelnとは、隣の人たちと腕を組んで、音楽に合わせて右から左へ身体を揺らすことです。ドイツのカーニバルでは、schunkelnは絶対に欠かすことができません。

小さなカーニバル行事や子ども向けのカーニバルイベントでは、子どもたちの衣装賞や景品がもらえるゲームもよくあります。



Schunkeln する Karnevalssitzung の観客たち

Karnevalssitzung では観客も仮装します



軽食と言えば、カーニバルでは何を食べるのでしょうか？ 人気なのは、Berlinerという菓子パンです。地域によっては、Krapfen、Pfannkuchenとも呼ばれます。ジャムが入った、砂糖がかかっているドーナツのようなものです。昔は、四旬節の前に残ったラード（豚脂）などを使い切らなければならなかったことから、揚げた菓子パンを食べる風習が生まれたようです。今ではBerlinerの他、笑顔のクッキーやAmericaner (菓子パン) などが売られます。



Luftschlangen と Konfetti と伝統的な Berliner

その他、カーニバルで欠かすことのできないものは、Konfetti (投げたり飾ったりする色とりどりの紙吹雪)、TrötenまたはRüsselpfeifen (息を吹き込むと広がるラッパで、大きな音が出る)、Luftschlangen (カラフルな紙でできた小さなロール状の飾り) などがあります。

多くのドイツ人にとって、カーニバルは年に一度の大きな祭り。仮装をしたり、権力をからかったり、イースターの四旬節の前に美味しいものを楽しんだりする機会です。普段は味わえないドイツを楽しめるのは、die tollen Tage (狂騒の日々) の間だけです！

Tröte (Tröten の単数形)  
を吹いている Americaner

